



The Procter & Gamble Company
 P&G Household Care
 Fabric & Home Care Innovation Center
 5299 Spring Grove Avenue
 Cincinnati, OH 45217-1087

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

Hoja MSDS #: RQ1005937

Fecha de publicación: Marzo 2011

SECCIÓN I - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Nombre del producto: AMBIENTADOR EN AEROSOL **Producto final**
Marcas: FEBREZE AIR EFFECTS (todas las fragancias, incluidas las fragancias por temporada)
Número telefónico de P&G: 1-800-308-EASY (1-800-308-3279) o llame al centro de control de envenenamiento o a su médico.
Número telefónico de emergencia (las 24 horas): CHEMTREC 1-800-424-9300 – en los EE. UU. y Canadá 1-703-527-3887 - para llamadas que se originen desde otros lugares

SECCIÓN II - IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Riesgos potenciales para la salud (graves y crónicos): (Consulte la Sección 11 para obtener más información)
 Ingestión: Ninguno
 Contacto con los ojos: Irritante de los ojos leve
 Piel: Ninguno
 Inhalación: Ninguno
Indicios y síntomas de exposición:
 Ingestión: Puede causar irritación gastrointestinal leve y provocar náuseas, vómito y/o diarrea.
 Contacto con los ojos: No rocíe en dirección al rostro. En caso de contacto con los ojos, enjuague bien con agua.
 Contacto con la piel: El contacto prolongado con la piel o instilación ocular puede causar efectos transitorios superficiales, similares a aquellos producidos por el jabón para baño suave.
 Inhalación: El abuso intencional mediante la concentración e inhalación del producto presurizado de manera deliberada puede ser nocivo o mortal. La inhalación de altas concentraciones de vapor del etanol puede irritar los ojos y la vía respiratoria, puede causar mareos y fatiga.
 Condiciones médicas que según el conocimiento general empeoran con la exposición: Ninguna
Efectos ambientales potenciales: (Consulte la Sección 12 para obtener más información)

SECCIÓN III - COMPOSICIÓN E INGREDIENTES

Ingredientes/Nombre químico: Agua, alcohol, eliminador de olores derivado de maíz, fragancia, propelente natural no inflamable, ingredientes de alto control. Contenido bajo presión con nitrógeno.

Ingredientes peligrosos definidos por OSHA, 29 CFR 1910.1200 y/o WHMIS bajo HPA:

<u>Nombre químico</u>	<u>Nombre común</u>	<u>N.º CAS</u>	<u>Rango de composición</u>	<u>LD50/LC50</u>
Etanol	Alcohol	64-17-5	3-7%	7.06 g/kg (rata, oral)

SECCIÓN IV – INFORMACIÓN DE PRIMEROS AUXILIOS

Procedimientos de primeros auxilios:

Ingestión: Diluya con fluidos y trate sintomáticamente.

Contacto con los ojos: Enjuague bien con agua por lo menos durante 15 minutos.

Contacto con la piel: Enjuague con agua.

Inhalación: traslade a la persona al aire fresco.

Aviso para el médico: (si corresponde)

Otros: El paquete del producto para el consumidor incluye el siguiente aviso de advertencia:

Paquete del producto para EE. UU.:

PANEL DELANTERO: **PRECAUCIÓN: CONTENIDO BAJO PRESIÓN** Lea el panel al dorso cuidadosamente.

PANEL POSTERIOR: **PRECAUCIÓN:** El abuso intencional mediante la concentración e inhalación del producto presurizado de manera deliberada puede ser nocivo o mortal. **MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** No rociar en dirección del rostro. En caso de contacto con los ojos, enjuague bien con agua. Si la irritación persiste, obtenga atención médica. Mantenga alejado de fuentes de calor y llamas. No almacene a temperatura ambiente superior a los 120 °F. Deseche según corresponda. No perforo ni incinere el envase.

Paquete del producto para Canadá

PANEL DELANTERO: **PRECAUCIÓN: CONTENIDO BAJO PRESIÓN.**

PANEL POSTERIOR: **PRECAUCIÓN: EL ENVASE PUEDE EXPLOTAR SI SE CALIENTA.** No perforar. No incinerar. Guardar lejos de fuentes de calor. Es posible que algunas superficies duras se humedezcan al rociarlas. Evite los resbalones y las caídas. **MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** No rociar en dirección al rostro. En caso de contacto con los ojos, enjuague bien con agua.

SECCIÓN V - INFORMACIÓN SOBRE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Punto de inflamación (Método usado): 125-140 °F (cc)/ 51.66- 60 °C Aunque este producto tiene un punto de inflamación inferior a los 200 °F (taza cerrada), es una solución acuosa (>50 % de agua) que **no** sostiene combustión. El producto en aerosol se sometió a pruebas de acuerdo con las pruebas correspondientes en el Manual de Pruebas y Criterios UN para clasificar bajo la categoría de Aerosoles 2.2.

Propiedades inflamables:

Límite inflamable superior: N/A

Límite inflamable inferior: N/A

Límites de explosión: UEL: N/A LEL: N/A

Temperatura de autoignición: No se conoce

Productos de combustión peligrosos: No se conocen

Datos de explosión (Sensibilidad al impacto mecánico): N/A

Datos de explosión N/A (Sensibilidad a la descarga estática): N/A

Medios de extinción:

Adecuados: CO₂, se puede usar agua o producto químico seco.

No adecuados: No se conocen

Protección de bomberos:

Riesgos específicos causados por el material: No se conocen

Equipo de protección y precauciones para bomberos: Equipo de bombero normal.

SECCIÓN VI - MEDIDAS ANTE EL VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales: Ninguna

Precauciones para el medio ambiente: El desecho debe realizarse conforme a los reglamentos locales, provinciales/ estatales y federales. Cuando las latas en aerosol se desechan como basura, algunos estados de los Estados Unidos las consideran como desecho peligroso y reactivo de categoría D003 según las reglamentaciones y debido a su potencial de explosión al calentarse. Consulte a la agencia ambiental de su estado o provincia para obtener información al respecto. No elimine líquidos en rellenos sanitarios. Incinere todo el líquido expulsado.

Métodos de contención: Use un atomizador de agua para diluir y/o despejar los derrames y evitar la exposición, además de proteger a las personas que trabajan para detener/ reparar el derrame. Deberá impedirse que los derrames entren en el canal. Según sea necesario, se pueden usar agentes absorbentes.

Métodos de limpieza: Para latas individuales, expulse el líquido, recolecte, incinere, perforo el envase y envíe como chatarra para reciclaje.

Otra información: (si corresponde): N/A

SECCIÓN VII – MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para un manejo seguro

Para uso doméstico: Mantenga fuera del alcance de los niños. Mantenga alejado de fuentes de calor y llamas o almacene a temperatura ambiente por sobre los 120 °F. Deseche según corresponda. No perforo ni incinere el envase.

Para uso no doméstico: Evite perforar o dañar los envases en aerosol o los paquetes de cualquier otra manera al usar montacargas u otros tipos de equipo para manejo del material.

Condiciones para el almacenamiento seguro: No exponga al calor ni a las llamas.

Para uso en entorno doméstico: Envase presurizado. Almacene a temperatura ambiente. No exponga a temperaturas superiores a los 43 °C / 110 °F.

Para uso no doméstico: Envase presurizado. Almacene a temperatura ambiente. No exponga a temperaturas superiores a los 43 °C / 110 °F. Almacene de acuerdo con los requisitos locales para los productos en aerosol de Nivel 1, según la NFPA.

SECCIÓN VIII - CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Normas de exposición:

Etanol (No. CAS 64-17-5) ACGIH-TLV 1000 ppm
OSHA Z-1 PEL 1000 ppm

Controles de ingeniería: N/A

Equipo de protección personal (EPP):

Protección para los ojos/la cara: Ninguna requerida para el uso normal del consumidor.

Entorno industrial: Si existe la probabilidad de que la solución salpique, deberá usarse gafas para protegerse contra los productos químicos.

Protección para la piel: Ninguna requerida para el uso normal del consumidor.

Entorno industrial: Minimice el contacto con la piel al usar guantes protectores (de caucho o neopreno).

Protección respiratoria: Ninguna requerida para el uso normal del consumidor.

Entorno industrial: Disponga de ventilación para reducir la exposición al vapor o rocío (etanol).

SECCIÓN IX - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia (color, forma física, contorno): Líquido transparente.	Punto de inflamación (Método usado): 125-140 °F (cc)/ 51.66- 60 °C. Aunque este producto tiene un punto de inflamación inferior a los 200 °F (taza cerrada), es una solución acuosa (>50 % de agua) que no sostiene combustión. El producto en aerosol se sometió a pruebas de acuerdo con las pruebas correspondientes en el Manual de Pruebas y Criterios UN para clasificar bajo la categoría de Aerosoles 2.2.
Olor: Perfume	Solubilidad en agua: Soluble
Umbral de olor: N/A	Temperatura de descomposición: N/A
Estado físico: líquido	Velocidad de evaporación (nBuOAc=1): No se conoce
Presión de vapor (mm Hg): N/A	Gravedad/densidad específica (H₂O=1): ~ 1.0
Densidad de vapor (Aire=1): N/A	Punto de fusión/congelamiento: N/A
Punto de ebullición: 212 °F / ~100 °C	Alcalinidad de reserva: N/A
Coefficiente de partición (n-octanol/agua): N/A	pH (neat): 4.0-5.0 pH (neat): 7.0 (Eliminador de olor de mascotas, desodorizante puro y esencia cítrica)
Compuesto orgánico volátil (VOC): El producto cumple con las normas estatales y federales para el contenido VOC.	

SECCIÓN X - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química: Estable.
Condiciones a evitar: Evitar el calor extremo.
Materiales incompatibles: No se conocen
Productos de descomposición peligrosa: No se conocen
Posibilidad de reacciones peligrosas: No se conocen

SECCIÓN XI – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

El abuso intencional de este producto mediante la concentración e inhalación deliberadas de su contenido puede ser nocivo o mortal. LD50 (probado en ratas de manera oral) – se calcula >5000 mg/kg
Efectos crónicos: No se indicó ningún efecto crónico para la salud.
Órganos afectados: No se indicó ningún órgano.
Carcinogenicidad: Este producto final para el consumidor no es carcinogénico.
NTP: No
IARC: No

SECCIÓN XII - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

El propósito de este producto es de uso dispersivo. Los ingredientes no presentan un riesgo considerable para los organismos acuáticos ni tampoco causarán ningún efecto adverso a largo plazo en el medio ambiente, cuando se usa en concentraciones importantes en el medio ambiente. El envase es compatible con los sistemas municipales de desecho de sólidos y no presentará ningún peligro para el medio ambiente siempre y cuando se lo maneje debidamente.

SECCIÓN XIII - CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

Método de desecho de basura: El desecho deberá realizarse de acuerdo con las reglamentaciones locales, estatales/provinciales y federales. Cuando las latas en aerosol se desechan como basura, algunos estados de los Estados Unidos las consideran como desecho peligroso y reactivo de categoría D003 según las reglamentaciones y debido a su potencial de explosión al calentarse. Consulte a la agencia ambiental de su estado o provincia para obtener información al respecto. No elimine líquidos en rellenos sanitarios. Incinere todo el líquido expulsado.

Entorno no doméstico (federal): Para botellas individuales, expulse el líquido, recolecte e incinere. Perfore el envase y envíe como chatarra para reciclaje.

Entorno no doméstico (California): Material peligroso, de acuerdo con las reglamentaciones 22 CCR 66261.20 a 22 CCR 66261.24

Uso doméstico: El consumidor puede desechar el envase vacío en la basura o reciclarlo donde existan las instalaciones correspondientes.

SECCIÓN XIV - INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Información de transporte – Existen reglamentaciones de transporte para los productos cubiertos por esta hoja MSDS, en su forma original.

Para producto final empaquetado y transportado por tierra (US DOT): **Producto básico para uso del consumidor ORM-D.**

Para producto final empaquetado y transportado por mar (IMDG): **UN1950, Aerosoles, 2.2**

Para producto final empaquetado y transportado por aire (IATA): **Producto básico para uso del consumidor ID8000, 9**

SECCIÓN XV - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

ESTADOS UNIDOS - FEDERAL

Todos los componentes de este producto agregados intencionalmente se mencionan en el Inventario TSCA de EE. UU. Número de registro EPA: No corresponde

Productos químicos - SARA: Este producto contiene los siguientes químicos SARA 313/302:/304/311/312: NINGUNO

ESTADOS:

Este producto no está sujeto a etiquetado de advertencia según la Proposición 65 de California.

Derecho al conocimiento y CERCLA estatales:

Los siguientes ingredientes en el producto final se mencionan en las listas de derecho al conocimiento o en las listas de exposición del trabajador:

Ingrediente	CAS #	Nivel	Estados					CERCLA RQ
			IL	MA	NJ	PA	RI	
Etanol	64-17-5	3-7%	X	X	X	X	X	100 lbs

Canadá

Todos los ingredientes están aprobados por CEPA para la importación a Canadá por Procter & Gamble. Este producto se ha clasificado según los criterios de peligro de las Reglamentaciones canadienses para productos controlados (CPR, por sus siglas en inglés) y esta hoja MSDS contiene toda la información requerida por dicha reglamentación.

SECCIÓN XVI - INFORMACIÓN ADICIONAL

Los perfumes contenidos en los productos cubiertos por esta MSDS cumplen con las reglamentaciones de IFRA.

Clasificación de peligro de P&G:	Salud:	1	4 = EXTREMA
	Inflamabilidad:	1	3 = ALTA
	Reactividad:	0	2 = MODERADA 1 = LEVE 0 = INSIGNIFICANTE

* N/A. - No se aplica

La información proporcionada es sólo para uso en aspectos de salud y seguridad ocupacional.

RENUNCIA: El propósito de esta hoja MSDS es proporcionar un breve resumen de nuestro conocimiento y las pautas relativas al uso de este material. La información contenida en este documento se ha recopilado de fuentes que Procter & Gamble considera dignas de confianza y es fiel al conocimiento de la Compañía. No pretende ser un documento completo sobre las normas de comunicación de sustancias peligrosas a nivel mundial.

Esta información se ofrece de buena fe. Cada usuario de este material debe evaluar las condiciones de uso y diseñar los mecanismos de protección adecuados para evitar la exposición de los empleados, daños a la propiedad o vertido al medio ambiente. Procter & Gamble no asume responsabilidad alguna por lesiones del usuario o terceros, o por cualquier daño a la propiedad que resulte del uso incorrecto del producto.